

Przygotowała  
Katarzyna Brzezińska

Dziesięć lat temu, 26 grudnia zmarł Stanisław Barańczak (1946-2014), polski poeta, tłumacz i krytyk literacki. Brat pisarki Małgorzaty Musierowicz, wuj pisarki i tłumaczki Emilii Kierej, rodzinnie związany z Poznaniem. Po ukończeniu studiów polonistycznych na tamtejszym Uniwersytecie Adama Mickiewicza pozostał na uczelni jako pracownik naukowy. Wcześniej zaangażował się w działalność polityczną i patriotyczną, co ze strony władz PRL spotkało się z częstym zakazem lub cenzorskimi utrudnieniami publikacji. W 1981 roku Stanisław Barańczak wyemigrował do USA, rozpoczął pracę na Uniwersytecie Harvarda i współpracował z prasą polonijną oraz polskimi towarzystwami naukowymi na obczyźnie. Po 1989 roku cofnięto wszystkie ograniczenia dotyczące jego twórczości na polskim rynku wydawniczym. W uznaniu licznych zasług na polu literatury i kultury Barańczak został uhonorowany wieloma nagrodami i odznaczeniami, od Honorowego Obywatelstwa Miasta Poznania, po Złoty Medal „Zasłużony Kulturze Gloria Artis” oraz Krzyż Wielkiego Odrodzenia Polski.